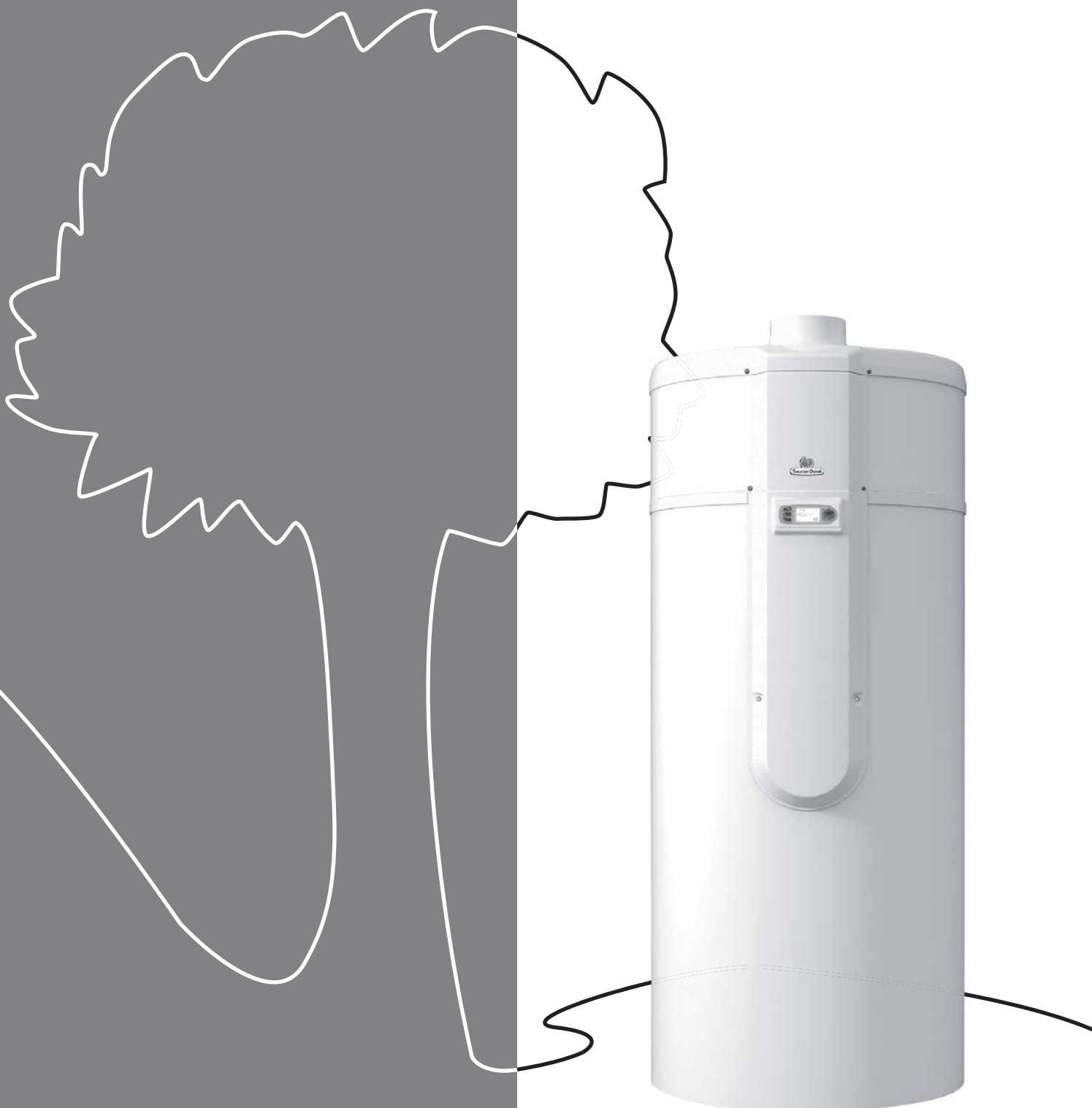




**Saunier Duval**  
Siempre a tu lado

# Instrucciones de uso

Magna Aqua 300/2 C





## 2 Observaciones sobre la documentación

### 2.1 Respeto de los documentos aplicables

- Respete estrictamente todos los manuales de uso y de instalación que guarden relación con el aparato, las distintas piezas y componentes del sistema.

### 2.2 Conservación de la documentación

- Transmita este manual, así como los demás documentos vigentes al usuario del sistema.

El usuario del sistema deberá conservar estos manuales para que puedan ser consultados, en su caso.

### 2.3 Validez de las instrucciones

Este manual se aplica exclusivamente a:

Lista tipo		
Producto	Modelo	Número de artículo
Magna Aqua 300/2 C	Con 1 intercambiador	0010014032

## 3 Descripción del aparato

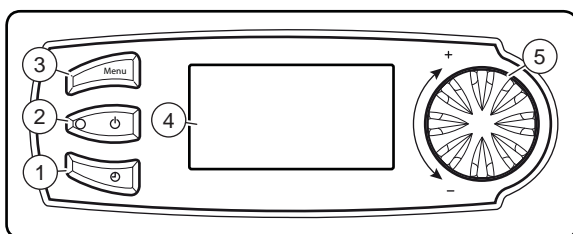
### 3.1 Presentación del aparato

Magna Aqua 300/2 produce agua caliente sanitaria de manera confortable y económica, para su uso doméstico.

La bomba de calor de su Magna Aqua funciona cuando la temperatura del aire que se ha extraído se encuentra en el intervalo entre los -7 °C y +35 °C. Fuera de ese intervalo, la producción de agua caliente sanitaria está garantizada por la energía auxiliar (resistencia eléctrica en todas las versiones del aparato, además de la posibilidad de calefacción auxiliar para el modelo Magna Aqua 300/2).

### 3.2 Descripción del interfaz de usuario

#### 3.2.1 Vista del conjunto del panel de mando



#### Leyenda

- Ajuste de la hora
- Encender/Apagar
- Acceso al menú
- Indicación
- Rueda de ajuste

#### 3.2.2 Indicación



#### Leyenda

- Compresor en funcionamiento
- Ventilador en funcionamiento
- Descongelando
- Fuente eléctrica auxiliar en funcionamiento
- Agua caliente sanitaria de demanda
- Modo Eco en marcha
- Modo anticongelación en marcha
- Modo vacaciones en marcha
- Fuente de calor auxiliar en funcionamiento

## 4 Funcionamiento

### 4.1 Funcionamiento y ajuste de las funciones del aparato

#### 4.1.1 Puesta en marcha del aparato

- Asegúrese de:
  - que llega el suministro eléctrico al aparato
  - que la llave general de abastecimiento de agua está abierta.
- Presione el botón marcha/parada

Se ilumina el piloto del interfaz de usuario. Tras un ciclo de puesta en marcha de varios segundos, el aparato está preparado para ser usado.

#### 4.1.2 Parada del aparato

- Presione el botón marcha/parada

Deja de llegar corriente eléctrica al aparato y se apaga el piloto.

#### 4.1.3 Configuración del idioma

El idioma por defecto de su acumulador termodinámico Magna Aqua 300/2 es el francés. En caso de que lo quiera cambiar:

- Presione el botón "MENU"
- Gire la rueda para ver las opciones del menú:



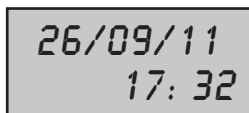
- Presione la rueda.
- Gire la rueda para seleccionar el idioma (p.ej. más abajo)



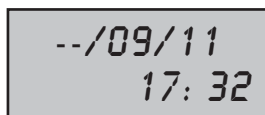
- Presione la rueda para validar la selección.
- Presione el botón "MENU" para volver a la pantalla inicial.

#### 4.1.4 Ajuste de la hora

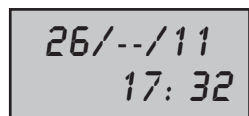
- Presione el botón "RELOJ" para ajustar la hora.



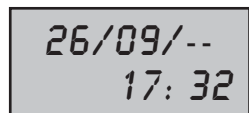
- Presione la rueda
- Gire la rueda para seleccionar el día (p.ej. más abajo)



- Presione la rueda.
- Gire la rueda para seleccionar el mes (p.ej. más abajo)



- Presione la rueda.
- Gire la rueda para seleccionar el mes (p.ej. más abajo)



- Presione la rueda.
- Gire la rueda para seleccionar la hora (p.ej. más abajo)



- Presione la rueda.
- Gire la rueda para seleccionar los minutos (p.ej. más abajo)



- Presione la rueda para validar los nuevos ajustes.

#### 4.1.5 Ajuste de la temperatura del agua deseada

- Ajuste la temperatura del agua caliente en función al uso que le vaya a dar.

Ajuste la temperatura del agua caliente en función al uso que le vaya a dar.

Adopte una actitud responsable en relación al consumo de agua. Un uso moderado del agua puede ayudar a reducir considerablemente los costes.

Por ejemplo, podemos dar prioridad a las duchas frente a los baños: un baño equivale a 150 litros de agua. En cambio, una ducha con grifería moderna necesita un tercio de esa cantidad.

Además, un grifo que gotea puede suponer un gasto de 2000 litros de agua al año, una cisterna con fuga, 4000 litros. En cambio, un nueva junta tan sólo cuesta unos pocos céntimos.

Las temperaturas superiores a las necesidades siempre entrañan un despilfarro de energía. Por otro lado, una temperatura superior a los 60 °C aumenta el riesgo de incrustaciones en el aparato.

La temperatura del agua se puede regular de 30 °C a 65 °C. Hasta los 60 °C el agua se calienta sólo mediante la bomba de calor. A partir de ahí, hasta los 65 °C se pone en marcha el auxiliar.

Con el fin de obtener el mejor resultado de la bomba de calor, se recomienda no fijar la temperatura del agua demasiado alta, si las necesidades no son importantes.

Por defecto, la temperatura del agua se fija en 55 °C. Para reducir el consumo eléctrico de su aparato al máximo, se aconseja realizar ajustes sucesivos de la temperatura de consigna hasta llegar al balance deseado de confort/consumo energético.

- Presione el botón "MENU"
- Gire la rueda para ver las opciones del menú (p.ej. más abajo)



- Presione la rueda.
- Gire la rueda para seleccionar la temperatura del agua caliente (p.ej. más abajo)



- Presione la rueda para validar los nuevos ajustes.
- Presione el botón "MENU" para volver a la pantalla inicial.

#### 4.1.6 Programación de franja horaria

El fin de la programación de las zonas horarias es el de optimizar el consumo energético (kW/h) del aparato.

Los elementos a tener en cuenta para crear una programación son:

- los niveles de tarificación de electricidad (horas bajas/horas puntas)

- La temperatura del aire extraído (la bomba de calor tiene un mayor rendimiento durante las horas de más calor de la jornada).

## 4.1.6.1 Programación de franja horaria del lunes

- Presionar el botón "AJUSTE RELOJ" durante 3 segundos para un acceso directo.
- Escoger el día.

LUNES  
DIA

- Presione la rueda.

NUEVA\_PROG.

- Presione la rueda para validar la selección.
- Girar la rueda para configurar el final de la primera franja horaria (p.ej. más abajo)

0000-\_\_\_\_  
00:30H

- Presione la rueda para validar la selección.
- Girar la rueda para configurar el nivel de confort de la primera franja horaria (p.ej. más abajo)
- *DEFR* : Sin helada - el aparato sólo garantiza su protección automática frente a las heladas (agua a +5 °C mín.)
- *ECCO* : Económico - sólo funciona la bomba de calor con el fin de calentar el agua sanitaria a la temperatura de consigna.
- *CONF* : Confort - la bomba de calor, y en algunos casos, la fuente de energía auxiliar contribuyen a calentar el agua sanitaria hasta llegar a la temperatura de consigna.

0000-0630  
DEFR

- Presione la rueda para validar la selección.
- Gire la rueda para configurar el final de la segunda franja horaria(p.ej. más abajo)

0630-\_\_\_\_  
06:30H

- Presionar la rueda para validar la selección y hacer lo mismo con el resto de las 7 zonas horarias del día.
- Gire la rueda para configurar el final de la primera franja horaria sobre la hora de inicio (p.ej. más abajo).

2200-\_\_\_\_  
22:00H

El aparato registra automáticamente 24:00 como hora del final del periodo. (p.ej. más abajo).

2200-\_\_\_\_  
24:00

- Presione la rueda para validar la selección.

## 4.1.6.2 Programación de las zonas horarias de los siguientes días

- Presionar el botón "AJUSTE RELOJ" durante 3 segundos para un acceso directo.
- Escoger el día.

LUNES  
DIA

- Presione la rueda.

NUEVA\_PROG.

- Presione la rueda para validar la selección.
- Gire la rueda para seleccionar un programa (p.ej. más abajo)

COPIAR\_DOM.

- Presione la rueda para copiar el programa del día anterior
- Gire la rueda para seleccionar un programa (p.ej. más abajo)

COPIAR\_PRG

- Presione la rueda para copiar el programa del día anterior
- Gire la rueda para seleccionar un programa (p.ej. más abajo)

MODIF\_PROG

- Presione la rueda para modificar un programa existente
- Gire la rueda para seleccionar un programa (p.ej. más abajo)

VER\_PROG.

- Presione la rueda para consultar un programa existente.

## 4.1.7 Activación del modo vacaciones

La función "AUSENCIA" permite dejar el aparato "en vigilia" manteniendo activas las funciones "sin heladas". Esta función es programable para una duración de 1 a 99 días. Es efectiva después de validarla durante un número de días ( 1 día = un periodo de 24 horas).

La función "AUSENCIA" finaliza automáticamente a la misma hora cuando pasa el nº de días programados. Mientras duran las vacaciones, el acumulador termodinámico Magna Aqua 300/2 indicará "FIN\_AUSENC" (retorno alquiler) que indica el nº de días que faltan para la vuelta de vacaciones.

- Presione el botón "MENU"
- Gire la rueda para ver las opciones del menú (p.ej. más abajo)



AUSENCIA

- Presione la rueda.
- Gire la rueda para seleccionar el número de días "en vigilia" (p.ej. más abajo)



FIN\_AUSENC  
8

- Presione la rueda para validar los nuevos ajustes.
- Presione el botón "MENU" para volver a la pantalla inicial.
- En caso de que se adelante la vuelta de vacaciones, reestablezca las operaciones de abajo y ponga el número de días de vacaciones en 0.

## 4.1.8 Activación del modo TURBO

- La función "TURBO" es un forzado temporal del auxiliar y de la bomba de calor, de forma que funcionan de manera simultánea para acelerar la cantidad de temperatura en un ciclo de calefacción. El símbolo "auxiliar en funcionamiento" se pondrá a parpadear.
- La función "TURBO" se desactiva automáticamente una vez que se alcanza la temperatura de consigna (fin del ciclo de calentamiento).



### Observaciones

La función "TURBO" suspende temporalmente la programación horaria.

- Presione el botón "MENU"
- Gire la rueda para ver las opciones del menú (p.ej. más abajo)



MODO\_TURBO

- Presione la rueda.
- Gire la rueda para seleccionar el modo (p.ej. más abajo)



MODO\_TURBO  
SI

- Presione la rueda para validar los nuevos ajustes.
- Presione el botón "MENU" para volver a la pantalla inicial.

## 4.1.9 Selección de fuente auxiliar para el modelo con intercambiador Magna Aqua 300/2 C

- Presione el botón "MENU"
- Gire la rueda para ver las opciones del menú (p.ej. más abajo)



APOYO

- Presione la rueda para validar la selección.
- Seleccione "APOYO\_ELEC" o "APOYO\_CALD"
- APOYO\_ELEC : Solamente la resistencia eléctrica integrada garantiza el relevo de la bomba de calor.
- APOYO\_CALD : Solamente el acumulador garantiza el relevo de la bomba de calor.
- Presione la rueda para validar los nuevos ajustes.
- El símbolo ⚡ (apoyo para resistencia eléctrica integrada) o 🔥 (apoyo caldera) aparece según la selección.
- Presione el botón "MENU" para volver a la pantalla inicial.

## 4.1.10 Modo eléctrico de seguridad

Este modo permite un funcionamiento de seguridad en caso de impedimento de utilización de la bomba de calor (conductos de aire en espera de conexión, trabajos que generan polvo cerca de la máquina...) Este modo no permite beneficiarse de los ahorros de energía que aporta la bomba de calor y, por lo tanto, se debe utilizar de forma excepcional y limitada en el tiempo.

- Presione el botón "MENU"
- Gire la rueda para seleccionar el MODO ELEC (como en el siguiente ejemplo).



MODO\_ELECT

- Presione la rueda para validar la selección.
- Gire la rueda para ver las opciones del menú (p.ej. más abajo)



MODO\_ELECT  
SI

- Presione la rueda para validar los nuevos ajustes.
- Presione el botón "MENU" para volver a la pantalla inicial.

#### 4.1.11 Activación del modo antilegionella

Este aparato le ofrece una función de prevención de infecciones por legionella.

El ciclo anti-legionella consiste en aumentar la temperatura del acumulador hasta los 60 °C durante dos horas.

La activación de la función anti-legionella se realiza en el menú de instalación.

- Para activar o desactivar esta función, pongase en contacto con un profesional cualificado.

#### 4.1.12 Protección de la instalación frente a las heladas



##### Observaciones

La protección "sin heladas" sólo protege el aparato. El aparato no protege su circuito sanitario caliente y frío.

### 4.2 Operaciones de verificación y de mantenimiento

#### 4.2.1 Limpieza



##### ¡Precaución!

**Riesgo de degradación como consecuencia de la utilización de productos de limpieza no adecuados.**

Los productos de limpieza no adecuados pueden dañar el exterior, los accesorios de las tuberías o el interfaz de control.

- No utilice aerosoles, disolventes o productos de limpieza clorados.

- Limpieza del revestimiento del aparato con un paño húmedo y un poco de disolvente sin jabón.

#### 4.2.2 Verificación de los periodos de mantenimiento



##### ¡Peligro!

**Peligro de heridas corporales y de daños al material en caso de mantenimiento y reparación deficiente.**

Un mantenimiento incorrecto o no adecuado puede poner en serio riesgo la seguridad del aparato y provocar heridas al usuario.

- No realice el mantenimiento ni las reparaciones por su cuenta.
- Asegúrese de que las operaciones de inspección, de mantenimiento y de reparación las realice el Servicio Técnico Oficial adecuado y en la periodicidad descrita.

Un mantenimiento anual realizado por un profesional permite garantizar el correcto funcionamiento y su correcto rendimiento en el tiempo, así como optimizar su duración.

Recomendamos una revisión anual, pero se puede aumentar la frecuencia en base a la calidad del aire, el lugar o la utilización del producto, por ejemplo.

- Hable con su Servicio Técnico Oficial cualificado para definir la frecuencia de revisión necesaria.
- Las piezas se deben reemplazar por un profesional cualificado.

#### 4.2.3 Comprobación de la tubería de evacuación de condensación y del sifón

El tubo de evacuación de condensación y del sifón no deben estar obstruidos.

- Compruebe periódicamente el tubo de evacuación de condensación y el sifón.
- En caso de taponamiento, póngase en contacto con un profesional cualificado para que lo solucione.

#### 4.3 Parada temporal del aparato

- En caso de ausencia prolongada, cuando la alimentación eléctrica y el aparato estén desconectados, póngase en contacto con un profesional cualificado para vaciar la instalación o protegerla contra cualquier daño por las heladas.

### 5 Resolución de problemas

En caso de ausencia prolongada, cuando la alimentación eléctrica y el aparato estén desconectados, póngase en contacto con un profesional cualificado para vaciar la instalación o protegerla contra cualquier daño por las heladas.

- Los otros códigos de averías deben ser analizados obligatoriamente por un profesional cualificado.

Problema:	Compruebe que:
La bomba de calor no funciona	- la temperatura del consigna no está ya llegó.
	-llega el suministro eléctrico al aparato.
	-que el aparato no esté parado (tiene que estar encendido el diodo verde).
	-el aparato no está en modo "vacaciones".
	-la temperatura del aire aspirado o la temperatura ambiente no es inferior a -7 °C o superior a +35 °C.
	-una programación horaria no entre en conflicto con el desvío "Hora punta"
	-un intervalo horario programado no impida el funcionamiento (se ilumina el símbolo "ECO").
Falta agua caliente	-no se observa ningún defecto en la pantalla.
	-el volumen de agua caliente consumida en un periodo corto no es un volumen mayor que el almacenado en el acumulador.
	-el intervalo horario programado no sea demasiado corto (12h mínimo por periodo de 24h).
	-la temperatura de consigna programada no sea demasiado baja.
	-una programación horaria no entre en conflicto con el desvío "Hora punta"

Problema:	Compruebe que:
La condensación no se evacua (presencia de agua sobre el aparato)	-la evacuación de la condensación no esté parcialmente o totalmente obstruida. -el tubo no tiene forma de codo o no tiene punto inferior. -el tubo no está conectado al conector.
La fuente eléctrica auxiliar no funciona.	-el contacto de desvío o una programación horaria no impide su funcionamiento (símbolo "ECO" iluminado). -el termostato limitador de seguridad de la fuente auxiliar eléctrica no está cerca de un punto sobrecalentado (>85 °C). En ese caso, póngase en contacto con su instalador.

- Si estas comprobaciones no son suficientes para resolver el problema, apague el aparato y póngase en contacto con Servicio Técnico Oficial.

## 6 Fuera de servicio definitivo

### 6.3.3.1 Parada permanente del aparato

- Póngase en contacto con un profesional cualificado para desconectar y soltar el aparato.

## 7 Reciclaje

### 7.1 Embalaje

Asegúrese de que el profesional cualificado que ha instalado el aparato recicle el embalaje.

### 7.2 Aparato



- El dispositivo cuenta con este símbolo. Por consiguiente, no puede desecharse junto con la basura doméstica cuando está fuera de uso.

La mayoría de los elementos y componentes que forman parte del aparato, están hechos de materiales reciclables.

El aparato debe reciclarse de conformidad con la directiva DEEE (Desechos de Equipos Eléctricos y Electrónicos), que exige concretamente :

- la recogida selectiva de los desechos de equipos eléctricos y electrónicos,
- el tratamiento selectivo sistemático de determinados componentes y sustancias consideradas peligrosas,
- la reutilización, el reciclado y la valorización de los DEEE recogidos.
- Tome la celda unidad y un punto de recogida de pilas y equipos eléctricos y electrónicos para reciclaje.
- Si precisa más información sobre dónde depositar los aparatos eléctricos y electrónicos, consulte a las autoridades municipales o a la empresa de eliminación de residuos de su zona, el instalador especialista que lleva a cabo la

instalación del dispositivo o con la tienda donde compraste las pilas.



#### Observaciones

Al respetar esta directiva, estará actuando a favor del medioambiente y contribuirá de cara a la conservación de los recursos naturales y a la protección de la salud humana.

## 7.3 Fluido frigorígeno



#### Observaciones

Esta bomba de calor contiene el refrigerante R134 A. El refrigerante debe ser manejado por un especialista autorizado. Evite cualquier contacto con la piel y los ojos.

El R134A es un gas fluorado de efecto invernadero (Protocolo de Kyoto PES 1975).

En el cuadro de utilización normal y en condiciones normales, este fluido frigorígeno no es peligroso.

Está prohibido extraer el fluido frigorígeno a la atmósfera, salvo en caso necesario para garantizar la seguridad de las personas.

Antes de reciclar la bomba de calor, se debe recuperar correctamente el fluido frigorígeno en un contenedor adecuado para ser reciclado.

El personal capacitado para esta recuperación debe tener un certificado de capacidad según el reglamento en vigor.

## 8 Garantía y servicio al cliente

- Para toda la información sobre los servicios relacionados con el producto, así como con la garantía del fabricante, diríjase a la dirección indicada en la parte posterior de este manual.



## 9 Anexo

### 9.1 Consejos para optimizar el consumo energético de su aparato

#### 9.1.1 Con un contrato de electricidad para hora punta y con señalización al equipo de activación/descactivación de tarifa con discriminación horaria

Ajustes realizados por el usuario			
Ajustes / Función	La más económica	En la media	La más cara
Temperatura de consigna	45°C	55°C	65°C
Programación horaria	No	No	No
Modo vacaciones	Con cada ausencia de más de 24h	Con cada ausencia de más de 3 días	Con cada ausencia de más de una semana
Función Turbo	Nunca	De manera ocasional	A menudo

Ajustes reservados al instalador			
Ajustes / Función	La más económica	En la media	La más cara
Ciclo anti-legionella	No	7 (cada semana)	1 (día-inhábil)
Temperatura mini	No	No	No
Tiempo de calentamiento maxi	No	No	No
Nivel de desvío durante hora punta	0 (auxiliar y bomba de Calor imposibilitados en hora punta)	1 (auxiliar imposibilitado en hora punta)	2 (desactivación del desvío)

Resumen del modo de funcionamiento	- Horas valle : la bomba de calor y en algunos casos el auxiliar calientan el acumulador. - Hora punta : el aparato está en posición antihielo (+5 °C mín.).	- Horas valle : la bomba de calor y en algunos casos el auxiliar calientan el acumulador. - Hora punta : Sólo la bomba de calor calienta el acumulador (*).	La bomba de calor y el auxiliar calientan el acumulador sin restricción horaria.
------------------------------------	---	--	--

\* = salvo condiciones de aire fuera del intervalo -7 °C a +35 °C en caso de que el auxiliar esté permitido

#### 9.1.2 Con un contrato de electricidad para hora baja y no señalización al equipo de activación/desactivación de tarifa con discriminación horaria

Ajustes realizados por el usuario			
Ajustes / Función	La más económica	En la media	La más cara
Temperatura de consigna	45°C	55°C	65°C
Programación horaria	Horas valle → ECO Hora punta → Sin heladas	Horas valle → Confort Hora punta hasta 12h → ECO Hora punta tras 12h → antihielo	Horas valle → Confort Hora punta hasta 12h → Confort Hora punta tras 12h → ECO
Modo vacaciones	Con cada ausencia de más de 24h	Con cada ausencia de más de 3 días	Con cada ausencia de más de una semana
Función Turbo	Nunca	De manera ocasional	A menudo

Ajustes reservados al instalador			
Ajustes / Función	La más económica	En la media	La más cara
Ciclo anti-legionella	No	7 (cada semana)	1 (día-inhábil)
Temperatura mini	No	No	No
Tiempo de calentamiento maxi	No	No	No
Nivel de desvío durante hora punta (Hora punta)	inhabilitado (ajuste a 1)	inhabilitado (ajuste a 1)	inhabilitado (ajuste a 1)

Resumen del modo de funcionamiento	- Horas valle : Sólo la bomba de calor (bomba de Calor) calienta el acumulador (*). - Hora punta : el aparato está en posición antihielo (+5 °C mín.).	-Horas valle : la bomba de calor (bomba de Calor) y en algunos casos el auxiliar calientan el acumulador. -Hora punta hasta 12 h: el bomba de Calor completa de forma ocasional el calentamiento del acumulador. -Hora punta tras 12h: el aparato está en posición antihielo (+5 °C mín.).	-Horas valle & Horas valle: la bomba de calor (bomba de Calor) y el auxiliar calientan el acumulador. (Hora punta) tras 12h: Sólo la bomba de Calor calienta el acumulador (*).
------------------------------------	---	--	---

\*= salvo condiciones de aire fuera del intervalo -7 °C a +35 °C en caso de que el auxiliar esté permitido.

## 9.1.3 Funcionamiento con tarifa eléctrica constante

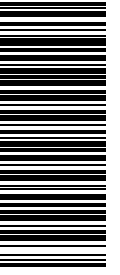
Ajustes realizados por el usuario			
Ajustes / Función	La más económica	En la media	La más cara
Temperatura de consigna	45°C	55°C	65°C
Programación horaria	De 23h a 11h : ECO El resto del tiempo: ECO	Sin programación (modo estándar)	De 23h a 11h : ECO El resto del tiempo: Confort
Modo vacaciones	Con cada ausencia de más de 24h	Con cada ausencia de más de 3 días	Con cada ausencia de más de una semana
Función Turbo	Nunca	De manera ocasional	A menudo

Ajustes reservados al instalador			
Ajustes / Función	La más económica	En la media	La más cara
Ciclo anti-legionella	No	7 (cada semana)	1 (día-inhábil)
Temperatura mini	No	No	No
Tiempo de calentamiento maxi	No	No	No
Nivel de desvío durante hora punta (Hora punta)	inhabilitado (ajuste a 1)	inhabilitado (ajuste a 1)	inhabilitado (ajuste a 1)

Resumen del modo de funcionamiento	<p>- de 23h a 11h : el aparato está en posición antihielo (+5 °C mín.).</p> <p>- de 11h a 23h : en beneficio de una temperatura de aire más elevada, la bomba de calor (bomba de Calor) calienta el acumulador (*) con un buen rendimiento.</p>	<p>El aparato funciona prioritariamente con la bomba de calor (*).</p>	<p>- de 23h a 11h : sólo la bomba de calor (bomba de Calor) calienta el acumulador (*).</p> <p>- de 11h a 23h : en beneficio de una temperatura de aire más elevada, la bomba de calor (bomba de Calor) calienta el acumulador (*) con un buen rendimiento. Si fuera necesario, puede funcionar el auxiliar.</p>
------------------------------------	---	--	--

\*= salvo condiciones de aire fuera del intervalo -7 °C a +35 °C en caso de que el auxiliar esté permitido.





A reserva de modificaciones técnicas

0020180071\_00 - 08/13

## Proveedor

**SAUNIER DUVAL DICOSA, S.A.U.**

Polígono Industrial Ugaldeguren III.  
Parcela 22  
48170 Zamudio (Vizcaya)

Atención al Cliente: 902 45 55 65  
Servicio Técnico Oficial: 902 12 22 02

[www.saunierduval.es](http://www.saunierduval.es)

## Fabricante

**SAUNIER DUVAL**

17, rue de la Petite Baratte  
44315 Nantes Cedex



**Saunier Duval**  
Siempre a tu lado